

How can one become an authorized translator?

The necessary documents for the authorization of interpreters and translators used by the Superior Council of Magistracy, the Ministry of Justice, the Prosecutor's office from the High Court of Justice and Cassation, the National Anticorruption Directorate, authorities of penal pursuit, court houses, notary public offices, lawyers and judicial executors, according to the Law 178 of 1997 with subsequent modifications and additions and the Regulations of Applying the Law approved by the Ordinance of the Ministry of Justice no. 1054 of 2005 are:

A request signed and dated by the applicant, addressed to the Ministry of Justice and which must contain the following information: surname and name, address of residence, telephone number, the mention that he/she is a Romanian citizen or citizen of another country that belongs to the European Union or to the European Economic Area, and also the language/s for which he/she requires to be authorized as translator/interpreter.

The request is accompanied by the following documents and taxes:

I.a.- legalised copy of the academic degree or equivalent from which it results the specialization in the foreign language or languages for which the authorization is required;

or

I.b.- legalised copy of the academic degree which certifies that the applicant graduated from a Superior Institute of Education in the foreign language for which the authorization is required;

or

I.c.- legalised copy of the high school diploma from which it results that the applicant graduated from a high school in which he/she had been taught the foreign language or the language of national minorities for which the authorization is required;

or

I.d.- legalised copy of the translation certificate issued by the Cult Ministry in the specialization of legal sciences, from Romanian into the language for which the authorization is required and from the foreign language into Romanian;

II. Criminal Record (valid for 6 months from receiving it and only for the purpose for which it was issued, according to art. 21 paragraph (2) from the modified Law 290/2004);

III. copy of the identity card/passport;

IV. copy of the identity card/temporary identity card (for the foreign citizen having residence in Romania);

V. copy of the birth certificate/legalised translation of it into Romanian;

VI. copy of the marriage certificate/legalised translation of it into Romanian, if necessary.

VII. recommendation regarding the good professional and social reputation issued by an institute or university teacher with which the applicant worked with;

VIII. affidavit from which it results that the applicant has total ability to practice, signed and dated;

Affidavit model:

The undersigned _____ residing in _____
street _____ no. _____ bl. _____, sc. _____ ap. _____ county/district ____
holder of the ID /passport/temporary ID series _____ no. _____, issued by

valid until _____ declare that my ability to practice, according to Law, was not
restricted.

IX. medical certificate from which it shows that the applicant is fit from the medical point of view.

X. a receipt of 19 lei (RON) which represents the fee for each language for which one requests the authorization as interpreter and translator (it is paid at Local Taxes and Fees in the area where the applicant lives);

XI. a legal stamp worth 0,15 lei (RON) for each language for which the applicant requests authorization as interpreter and translator.

The Educational documents provided at point I, letters a, b, c issued by Foreign Competent Authorities will be equated or acknowledged by the Ministry of Education and Research – National Centre of Acknowledgment and Equalization of diplomas obtained in foreign countries.

Citizens from Member States of the European Union or of the European Economic Area, authorized or attested as translators and interpreters in legal sciences by the competent authorities from the Member State of origin or of provenience residing in Romania or who temporarily work as translators or interpreters in Romania, according to the Law 178/1997 with subsequent modifications and additions, will be registered, when requested, by the Ministry of Justice and, if necessary, by the Court of Justice where they reside.

2. Authorized people by the Ministry of Justice as translators and interpreters, according to the Law 178/1997 with subsequent modifications and additions, who change their name by marriage, divorce or in administrative way, will submit, for this purpose the following documents:

- Request addressed to the Ministry of Justice, signed and dated, by which the modification of the name is required. The following documents will be enclosed:
- the original authorization of translator and interpreter;
- copy of the identity card/passport with the new name;
- copy of the document that proves the change of the name (marriage certificate, divorce sentence or administrative decision).

3. People that have been authorized by the Ministry of Justice as translators and interpreters, according to the Law 178/1997 with subsequent modifications and additions, requiring the authorization for a new language will submit the request together with all the necessary documents

for obtaining the authorization for a new language and also the authorization that had been previously issued.

4. In order to issue a duplicate, together with the request formulated for this purpose (signed and dated), the applicant will submit the following documents:

a) in the case of damaged or lost authorization:

- the proof for having paid the announcement where he/she declared the previous authorization as being null in a famous newspaper;

b) in the case of stolen authorization :

- the proof for having paid the announcement where he/she declared the previous authorization as being null in a famous newspaper;

- the certified copy for conformity of the complaint made at the Police Station

The requests mentioned at points 1, 2, 3, 4, together with the proving documents will be submitted at the Ministry of Justice at the following address: Apolodor street, district no. 5, Bucharest, during office hours, from Monday to Friday, between 10 – 15.30 or by postal service.